

¹وَهَذِهِ أَسْمَاءُ الْأَسْبَاطِ، مِنْ طَرَفِ الشَّامَالِ إِلَى جَانِبِ طَرِيقِ جَنْلُونَ إِلَى مَدْخَلِ حَمَاةَ حَصْرٍ عَيْنَانَ تُحْمُ دِمَشْقُ شِمَالاً إِلَى جَانِبِ حَمَاةَ لِدَانٍ. فَيَكُونُ لَهُ مِنَ الشَّرْقِ إِلَى الْبَحْرِ قِسْمٌ وَاحِدٌ.² وَعَلَى تُحْمُ دَانٍ مِنْ جَانِبِ الْمَشْرِقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِأَشِيرٍ قِسْمٌ وَاحِدٌ.³ وَعَلَى تُحْمُ أَشِيرٍ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِنَفْثَالِي قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁴ وَعَلَى تُحْمُ نَفْثَالِي مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِمَنْثَسَى قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁵ وَعَلَى تُحْمُ مَنْثَسَى مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِأَفْرَايِمَ قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁶ وَعَلَى تُحْمُ أَفْرَايِمَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِزَاوِيَيْنَ قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁷ وَعَلَى تُحْمُ زَاوِيَيْنَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِيَهُودَا قِسْمٌ وَاحِدٌ.⁸ وَعَلَى تُحْمُ يَهُودَا مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ تَكُونُ التَّقْدِيمَةُ الَّتِي تُقَدِّمُوتَهَا حَمْسَةً وَعِشْرِينَ أَلْفًا عَرْضًا، وَالطُّولُ كَأَحَدِ الْأَقْسَامِ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ، وَيَكُونُ الْمُقَدَّسُ فِي وَسْطِهَا.⁹ التَّقْدِيمَةُ الَّتِي تُقَدِّمُوتَهَا لِلرَّبِّ تَكُونُ حَمْسَةً وَعِشْرِينَ أَلْفًا طُولًا وَعِشْرَةَ أَلْفٍ عَرْضًا.¹⁰ وَلِهَؤُلَاءِ تَكُونُ تَقْدِيمَةُ الْقُدُسِ لِلْكَهَنَةِ. مِنْ جِهَةِ الشَّامَالِ حَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا فِي الطُّولِ، وَمِنْ جِهَةِ الْبَحْرِ عِشْرَةُ أَلْفٍ فِي الْعَرْضِ، وَمِنْ جِهَةِ الشَّرْقِ عِشْرَةُ أَلْفٍ فِي الْعَرْضِ، وَمِنْ جِهَةِ الْجَنُوبِ حَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا فِي الطُّولِ. وَيَكُونُ مَقْدَسُ الرَّبِّ فِي وَسْطِهَا.¹¹ أَمَّا الْمُقَدَّسُ فَلِلْكَهَنَةِ مِنْ بَنِي صَادُوقَ الَّذِينَ حَرَسُوا جِرَاسَتِي، الَّذِينَ لَمْ يَصْلُوا جِبْنَ صَلِّ بَنُو إِسْرَائِيلَ كَمَا صَلَّ اللاَّوِيِّونَ.¹² وَتَكُونُ لَهُمْ تَقْدِيمَةُ مِنْ تَقْدِيمَةِ الْأَرْضِ، قُدْسٌ أَقْدَاسٍ عَلَى تُحْمِ اللَّوِيِّينَ.¹³ وَلِلَّوِيِّينَ عَلَى مُوَارَاةِ تُحْمِ الْكَهَنَةِ حَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا فِي الطُّولِ، وَعِشْرَةُ أَلْفٍ فِي الْعَرْضِ. الطُّولُ كُلُّهُ حَمْسَةُ وَعِشْرُونَ أَلْفًا، وَالْعَرْضُ عِشْرَةُ أَلْفٍ.¹⁴ وَلَا يَبِيعُونَ مِنْهُ وَلَا يَبْذُلُونَ، وَلَا يَصْرِفُونَ بَاكُورَاتِ الْأَرْضِ لِأَنَّهَا مُقَدَّسَةٌ لِلرَّبِّ.¹⁵ وَالْحَمْسَةُ الْآلَافُ الْفَاصِلَةُ مِنَ الْعَرْضِ قُدَّامَ الْحَمْسَةِ وَالْعِشْرِينَ أَلْفًا هِيَ مُحَلَّلَةٌ لِلْمَدِينَةِ لِلشُّكْنَى وَلِلْمَسَرِّحِ، وَالْمَدِينَةُ تَكُونُ فِي وَسْطِهَا.¹⁶ وَهَذِهِ أَقْسِمُوتُهَا، جَانِبُ الشَّامَالِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ وَجَانِبُ الشَّرْقِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ وَجَانِبُ الْعَرْبِ أَرْبَعَةُ أَلْفٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ.¹⁷ وَيَكُونُ مَسَرِّحٌ لِلْمَدِينَةِ تَحَوُّ الشَّامَالِ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَتَحَوُّ الْجَنُوبِ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَتَحَوُّ الشَّرْقِ مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ، وَتَحَوُّ الْعَرْبِ

¹Dies sind die Namen der Stämme: von Mitternacht, an dem Wege nach Hethlon, gen Hamath und Hazar-Enon und von Damaskus gegen Hamath, das soll Dan für seinen Teil haben von Morgen bis gen Abend.²Neben Dan soll Asser seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.³Neben Asser soll Naphthali seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁴Neben Naphthali soll Manasse seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁵Neben Manasse soll Ephraim seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁶Neben Ephraim soll Ruben seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁷Neben Ruben soll Juda seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.⁸Neben Juda aber sollt ihr einen Teil absondern, von Morgen bis gen Abend, der fünfundzwanzigtausend Ruten breit und so lang sei, wie sonst ein Teil ist von Morgen bis gen Abend; darin soll das Heiligtum stehen.⁹Und davon sollt ihr dem HERRN einen Teil absondern, fünfundzwanzigtausend Ruten lang und zehntausend Ruten breit.¹⁰Und dieser heilige Teil soll den Priestern gehören, nämlich fünfundzwanzigtausend Ruten lang gegen Mitternacht und gegen Mittag und zehntausend breit gegen Morgen und gegen Abend. Und das Heiligtum des HERRN soll mittendarin stehen.¹¹Das soll geheiligt sein den Priestern, den Kindern Zadok, welche meine Sitten gehalten haben und sind nicht abgefallen mit den Kindern Israel, wie die Leviten abgefallen sind.¹²Und soll also dieser abgesonderte Teil des geheiligten Landes ihr eigen sein als Hochheiliges neben der Leviten Grenze.¹³Die Leviten aber sollen neben der

مِئَتَيْنِ وَخَمْسِينَ. ¹⁸وَالْبَاقِي مِنَ الطُّولِ مُوَابِياً تَقْدِماً
الْقُدْسِ عَشْرَهُ آلَافٍ تَحَوُّ الشَّرْقِ، وَعَشْرَهُ آلَافٍ تَحَوُّ
الْغَرْبِ. وَيَكُونُ مُوَابِياً تَقْدِماً الْقُدْسِ، وَعَلَيْهِ تَكُونُ أَكْلاً
لِخِدْمَةِ الْمَدِينَةِ. ¹⁹أَمَّا خِدْمَةُ الْمَدِينَةِ فَيَخْدُمُونَهَا مِنْ كُلِّ
أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ. ²⁰كُلُّ التَّقْدِمْ حَمْسَةَ وَعِشْرُونَ أَلْفاً
بِخَمْسَةِ وَعِشْرِينَ أَلْفاً. مُرَبَّعَةً تُقَدِّمُونَ تَقْدِماً الْقُدْسِ
مَعَ مُلْكِ الْمَدِينَةِ. ²¹وَالْتَقِيَهُ لِلرَّيْسِ مِنْ هُنَا وَمِنْ هُنَاكَ
لِتَقْدِمْ الْقُدْسِ وَلِمُلْكِ الْمَدِينَةِ قُدَّامَ الْحَمْسَةِ وَالْعِشْرِينَ
أَلْفاً لِلتَّقْدِمْ إِلَى تَحْمِ الشَّرْقِ، وَمِنْ جِهَةِ الْغَرْبِ قُدَّامَ
الْحَمْسَةِ وَالْعِشْرِينَ أَلْفاً عَلَى تَحْمِ الْغَرْبِ مُوَابِياً أَمْلَاكَ
الرَّيْسِ، وَتَكُونُ تَقْدِمْهُ الْقُدْسِ وَمَقْدِسُ الْبَيْتِ فِي
وَسَطِهَا. ²²وَمِنْ مُلْكِ الْاَلَوِيِّينَ مِنْ مُلْكِ الْمَدِينَةِ فِي
وَسَطِ الَّذِي هُوَ لِلرَّيْسِ، مَا يَبْنِي تَحْمِ يَهُودَا وَتَحْمِ
بَنِيَامِينَ، يَكُونُ لِلرَّيْسِ. ²³وَبَاقِي الْأَسْبَاطِ، فَمِنْ جَانِبِ
الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِبَنِيَامِينَ قِسْمٌ وَاحِدٌ. ²⁴وَعَلَى
تَحْمِ بَنِيَامِينَ، مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ
لِشَمْعُونِ قِسْمٌ وَاحِدٌ. ²⁵وَعَلَى تَحْمِ شَمْعُونِ مِنْ جَانِبِ
الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِسَّاكَرَ قِسْمٌ وَاحِدٌ. ²⁶وَعَلَى
تَحْمِ سَّاكَرَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى جَانِبِ الْبَحْرِ لِرَبُّوْلُونَ
قِسْمٌ وَاحِدٌ. ²⁷وَعَلَى تَحْمِ رَبُّوْلُونَ مِنْ جَانِبِ الشَّرْقِ إِلَى
جَانِبِ الْبَحْرِ لِحَادٍ قِسْمٌ وَاحِدٌ. ²⁸وَعَلَى تَحْمِ حَادٍ مِنْ
جَانِبِ الْجَنُوبِ بَيْبِناً يَكُونُ التَّحْمُ مِنْ تَامَارَ إِلَى مِيَاهِ
صَرِيئَةَ قَادِشِ التَّهَرَّ إِلَى الْبَحْرِ الْكَبِيرِ. ²⁹هَذِهِ هِيَ الْأَرْضُ
الَّتِي تُقْسِمُوتُهَا مُلْكاً لَأَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ، وَهَذِهِ حَصَصُهُمْ
يَقُولُ السَّيِّدُ الرَّبُّ. ³⁰وَهَذِهِ مَخَارِجُ الْمَدِينَةِ، مِنْ جَانِبِ
السَّمَالِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ مَقْيَاسٍ. ³¹وَأَبْوَابُ
الْمَدِينَةِ عَلَى أَسْمَاءِ أَسْبَاطِ إِسْرَائِيلَ. ثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ تَحَوُّ
السَّمَالَ، بَابُ رَاوِيَيْنَ وَبَابُ يَهُودَا وَبَابُ لَوِي. ³²وَالِى
جَانِبِ الشَّرْقِ أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ. وَثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ،
بَابُ يُوْسُفَ وَبَابُ بَنِيَامِينَ وَبَابُ دَانَ. ³³وَجَانِبُ الْجَنُوبِ
أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ مَقْيَاسٍ. وَثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ، بَابُ
شَمْعُونِ وَبَابُ سَّاكَرَ وَبَابُ رَبُّوْلُونَ. ³⁴وَجَانِبُ الْغَرْبِ
أَرْبَعَةُ آلَافٍ وَخَمْسُ مِئَةٍ. وَثَلَاثَةُ أَبْوَابٍ، بَابُ حَادٍ وَبَابُ
أَشِيرَ وَبَابُ تَقَالِي. ³⁵الْمُجِيطُ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ أَلْفاً، وَاسْمُ
الْمَدِينَةِ مِنْ ذَلِكَ الْيَوْمِ يَهُوَهَ سَمَّهَ.

Priester Grenze auch
fünfundzwanzigtausend Ruten in die
Länge und zehntausend Ruten in die
Breite haben; denn alle Länge soll
fünfundzwanzigtausend und die Breite
zehntausend Ruten haben. ¹⁴Und sollen
nichts davon verkaufen noch verändern,
damit des Landes Erstling nicht
wegkomme; denn es ist dem HERRN
geheiligt. ¹⁵Aber die übrigen fünftausend
Ruten in die Breite gegen
fünfundzwanzigtausend Ruten in die Länge,
das soll gemeines Land sein zur Stadt,
darin zu wohnen, und zu Vorstädten; und
die Stadt soll mittendarin stehen. ¹⁶Und das
soll ihr Maß sein: viertausend und
fünfhundert Ruten gegen Mitternacht und
gegen Mittag, desgleichen gegen Morgen
und gegen Abend auch viertausend und
fünfhundert. ¹⁷Die Vorstadt aber soll haben
zweihundertundfünfzig Ruten gegen
Mitternacht und gegen Mittag,
desgleichen auch gegen Morgen und
gegen Abend zweihundertundfünfzig
Ruten. ¹⁸Aber das übrige an der Länge
neben dem Abgesonderten und
Geheiligten, nämlich zehntausend Ruten
gegen Morgen und zehntausend Ruten
gegen Abend, das gehört zum Unterhalt
derer, die in der Stadt arbeiten. ¹⁹Und die
Arbeiter aus allen Stämmen Israels sollen
in der Stadt arbeiten. ²⁰Also soll die ganze
Absonderung fünfundzwanzigtausend
Ruten ins Gevierte sein; ein Viertel der
geheiligten Absonderung sei zu eigen der
Stadt. ²¹Was aber noch übrig ist auf beiden
Seiten neben dem abgesonderten heiligen
Teil und neben der Stadt Teil, nämlich
fünfundzwanzigtausend Ruten gegen

Morgen und gegen Abend neben den Teilen der Stämme, das soll alles dem Fürsten gehören. Aber der abgesonderte Teil und das Haus des Heiligtums soll mitteninnen sein.²² Was aber neben der Leviten Teil und neben der Stadt Teil zwischen der Grenze Juda's und der Grenze Benjamins liegt, das soll dem Fürsten gehören.²³ Darnach sollen die andern Stämme sein: Benjamin soll seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁴ Aber neben der Grenze Benjamin soll Simeon seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁵ Neben der Grenze Simeons soll Isaschar seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁶ Neben der Grenze Isaschars soll Sebulon seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁷ Neben der Grenze Sebulons soll Gad seinen Teil haben, von Morgen bis gen Abend.²⁸ Aber neben Gad ist die Grenze gegen Mittag von Thamar bis ans Haderwasser zu Kades und an den Bach hinab bis an das große Meer.²⁹ Das ist das Land, das ihr austeilen sollt zum Erbteil unter die Stämme Israels; und das sollen ihre Erbteile sein, spricht der HERR HERR.³⁰ Und so weit soll die Stadt sein: viertausend und fünfhundert Ruten gegen Mitternacht.³¹ Und die Tore der Stadt sollen nach den Namen der Stämme Israels genannt werden, drei Toren gegen Mitternacht: das erste Tor Ruben, das zweite Juda, das dritte Levi.³² Also auch gegen Morgen viertausend und fünfhundert Ruten und auch drei Tore: nämlich das erste Tor Joseph, das zweite Benjamin, das dritte Dan.³³ Gegen Mittag auch also viertausend und fünfhundert Ruten und auch drei

Tore: das erste Tor Simeon, das zweite Isaschar, das dritte Sebulon.³⁴ Also auch gegen Abend viertausend und fünfhundert Ruten und drei Tore: ein Tor Gad, das zweite Asser, das dritte Naphthali.³⁵ Also sollen es um und um achtzehntausend Ruten sein. Und alsdann soll die Stadt genannt werden: "Hier ist der HERR".